



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ИНГУШСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

ИНСТИТУТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ И РЕГИОНОВЕДЕНИЯ

СОГЛАСОВАНО

Руководитель образовательной программы

_____ / А.М.Льянова

«21» апреля 2025г.

УТВЕРЖДАЮ

И.о.директора Института иностранных
языков и регионоведения

_____ /З.И.Евлосева

«21» апреля 2025г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.О.08.04 «Стилистика немецкого языка»

Направление подготовки

45.03.01 Филология

Профиль подготовки

Зарубежная филология. Немецкий язык и литература

Квалификация выпускника

Бакалавр

Форма обучения

Очная

Магас, 2025 г.

Рабочая программа дисциплины «Стилистика немецкого языка» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 12 августа 2020 г. № 986, с учетом ОПОП по направлению 45.03.01, профилю «Зарубежная филология. Немецкий язык и литература».

Программу составила:

ст. преподаватель Института иностранных языков и регионоведения Л.М. Хадзиева

Программа одобрена на заседании Института ИЯиР – протокол №2 от «11» апреля 2025 года.

Программа одобрена на заседании УМК ИЯиР – протокол №1 от «15» апреля 2025 года.

1. Цели освоения дисциплины

Процессы глобализации, происходящие в современном мире, интернационализация всех сфер общественной жизни делают иностранный язык реально необходимым в практической и интеллектуальной деятельности человека. Он становится действенным фактором социально-экономического, научно-технического и общекультурного прогресса общества. Это повышает статус иностранного языка как основной, так и общеобразовательной дисциплины вуза. Высокий уровень освоения иностранного языка невозможен без изучения его стилистических особенностей. Этим определяется основная цель изучения дисциплины «Основной язык (теоретический курс)» модуль «Стилистика немецкого языка».

Целью освоения дисциплины, в соответствии с требованиями профессионального стандарта 01.001 «Педагог», утвержденного приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 октября 2013 г. № 544н, является формирование профессиональной компетенции и расширение коммуникативной компетенции в области использования немецкого языка применительно к различным сферам его функционирования; формирование у студентов навыков лингвистического и прагматического мышления на материале изучаемого языка, умений анализировать варианты единицы языка и грамотно осуществлять выбор нужной единицы в зависимости от целей и условий коммуникации; овладение различными формами и функциональными стилями немецкого языка, а также умениями редактирования и стилистической правки текста.

Задачи дисциплины – охарактеризовать в полном объеме понятие «литературный язык», его структуру и функции, познакомить с основными функциональными стилями немецкого литературного языка, жанрами, существующими в рамках этих стилей. Выделить доминирующие языковые и речевые характеристики функциональных разновидностей немецкого литературного языка. Сформировать у студентов речевой вкус, мотивацию к общению на образцовом литературном языке.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

Дисциплина «Стилистика немецкого языка» является одной из базовых общепрофессиональных учебных дисциплин государственного образовательного стандарта высшего образования, завершающих теоретическую подготовку в области изучаемого языка. Данная учебная дисциплина входит в цикл дисциплин по направлению подготовки 45.03.01 – «Филология» и является обязательной для изучения.

Теоретический характер дисциплины выражается в его направленности на формирование определенного объема теоретических знаний применительно к описанию единиц немецкого языка и фактов речи, в решении задач формирования профессиональной компетенции, нацеленных на соединение практических умений, приобретенных студентами в дисциплинах «Теоретическая грамматика», «Лексикология».

Освоение дисциплины «Стилистика» является необходимой основой для написания курсовых работ и выпускной квалификационной работы по филологии, прохождения педагогической практики.

3. Результаты освоения дисциплины «Стилистика немецкого языка»

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО по данному направлению:

Код компет.	Наименование компетенции	Индикатор достижения компетенции	В результате освоения дисциплины обучающийся должен :
ОПК-1	Способен использовать в профессиональной, в том числе педагогической, деятельности представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной области с учетом направленности программы	1.1_Б.ОПК-1 Знает краткую историю филологии, ее современное состояние и перспективы развития.	- знать объекты современной филологии и аспекты их изучения; ее структура и связи с другими науками и культурой) и методологии (основания и способы действия с объектами филологии); перспективах развития филологии в целом и ее конкретной (профильной) области, а также иметь представление о видах профессиональной деятельности бакалавра
		2.1_Б.ОПК-1 Осуществляет первичный сбор и анализ языкового материала.	- знать методологию сбора и обработки языковых фактов; - уметь применять на практике базовые техники научного исследования в области филологии; - владеть методами сплошной выборки материала, контекстуального анализа и статистической обработки языковых данных.
		3.1_Б.ОПК-1 Корректно интерпретирует различные явления филологии	- знать объекты современной филологии и аспекты их изучения; - уметь решать филологические задачи, связанные с человеческой коммуникацией; - владеть навыками описания объектов современной филологии в их истории и современном состоянии, теоретическом, практическом и методологическом аспектах.
ОПК-4	Способен осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и	ОПК-4.1: Владеет методикой сбора и анализа языковых и литературных фактов.	Знает стилистические особенности немецкого литературного языка.

	литературных фактов, филологический анализ и интерпретацию текста	ОПК-4.2: Осуществляет филологический анализ текста разной степени сложности.	Знает базовые приемы коммуникации с учетом стилистических особенностей немецкого языка. Владеет основами стилистики немецкого языка для осуществления профессиональной, в том числе педагогической деятельности.
		ОПК-4.3 : Интерпретирует тексты разных типов и жанров на основе существующих методик.	Умеет вести корректную речь в соответствии со стилистическими приемами немецкого языка. Владеет навыками корректного использования в коммуникации знаний
			стилистических фигур немецкого языка.
ПК-2	Способен проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов	ПК-2.1: Реализует корректные принципы построения научной работы, методы сбора и анализа полученного материала.	Знать функциональные стили речи немецкого языка.
		ПК-2.2: Решает научные задачи в связи с поставленной целью и в соответствии с выбранной методикой.	Знать методику создания текстов различных типов и жанров на немецком и языке. Уметь создавать тексты в различных стилях и жанрах для размещения в соцсетях и СМИ.

<i>ПК-4</i>	Владеет навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований	<i>2.1_Б.ПК-4</i> Ведет корректную дискуссию в области филологии, задает вопросы и отвечает на поставленные вопросы по теме научной работы.	- знать алгоритм создания доклада по результатам собственных исследований в конкретной предметной области; -уметь представлять результаты собственных исследований в конкретной предметной области; -владеть стратегиями выступления с научными докладами и участия в научных дискуссиях по проблемам исследования.
<i>ПК-1</i>	Способен проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных		Знает базовые приемы коммуникации с учетом стилистических особенностей немецкого языка. Владеет основами стилистики немецкого языка для осуществления профессиональной, в том числе педагогической деятельности. Умеет вести корректную речь в соответствии со стилистическими

1	Тема 1. Современный немецкий литературный язык и его подсистемы. Немецкий язык как система систем.	7	4	2	2			10			10					+		
2	Тема 2. Норма и принципы ее кодификации.	7	4	2	2			8			8			+				
3	Тема 3. Стилистика как лингвистическая дисциплина.	7	4	2	2			8			8		+					
4	Тема 4. Стилистические нормы литературного языка.	7	4	2	2			10			10						+	
5	Тема 5. Основные понятия функциональной стилистики.	7	2	1	1			8			8					+		
6	Тема 6. Научный стиль речи.	7	2	1	1			8			8			+				
7	Тема 7. Официально-деловой стиль.	7	2	1	1			8			8		+					
8	Тема 8. Публицистический стиль и сферы его функционирования. Средства массовой информации.	7	2	1	1			10			10					+		
9	Тема 9. Разговорная речь, ее жанры. Устная публичная речь.	7	2	1	1			10			10						+	
10	Тема 10. Стилистика художественной речи.	7	2	1	1			9			9				+			
	Курсовая работа (проект)																	+
	Подготовка к экзамену									27								
	Общая трудоемкость, в часах		28	14	14			89			89	Промежуточная аттестация						
												Форма						
												Зачет						
												Зачет с оценкой						
												Экзамен						+

4.2. Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Современный немецкий литературный язык и его подсистемы.

В результате изучения темы обучающийся должен:

Знать следующие понятия:

Уровни языка. Понятие «литературный язык», основные признаки литературного языка и их содержание: наличие письменности, традиционность, общеобязательность норм, противопоставленность письменной и разговорной формы, разветвленная функциональная дифференциация, вариативность единиц языка и их стилистическое размежевание, стабильность. Основные этапы формирования современного немецкого литературного языка.

Уметь: использовать полученные знания на практике – составить сообщение (реферат) на данную тему; проводить анализ текстов на литературном и разговорном языке.

Владеть: навыками дифференциации языковых стилей.

Перечень вопросов для проверки уровня освоения темы:

1. Литературный язык и его функции
2. Основные признаки литературного языка

Формы и методы проведения занятий по разделу, применяемые учебные технологии:

Практическое занятие – обсуждение темы, семинар на заданную тему.

Тема 2. Норма и принципы ее кодификации.

В результате изучения темы обучающийся должен:

Знать следующие понятия:

нормы языковой, основные виды норм: нормы диспозитивные и императивные; норма орфоэпическая, грамматическая, лексико-грамматическая; пунктуационные и орфографические нормы и их значение. Нормы литературного языка и их кодификация.

Уметь: использовать полученные знания на практике – составить сообщение (реферат) на данную тему; проводить анализ текстов на разных формах существования литературного языка: книжно-письменной и устно-разговорной; оценивать роль государства, СМИ, образовательных учреждений в распространении норм литературного языка.

Владеть: навыками анализа просторечия, территориальных и социальных диалектов, регионального варианта литературного языка.

Перечень вопросов для проверки уровня освоения темы:

1. Нормы современного немецкого литературного языка.
2. Региональные разновидности немецкого литературного языка.
3. Основные признаки литературного языка.
4. Кодификация норм.

Формы и методы проведения занятий по разделу, применяемые учебные технологии:

Практическое занятие – обсуждение темы, семинар на заданную тему.

Тема 3. Стилистика как лингвистическая дисциплина.

В результате изучения темы обучающийся должен:

Знать следующие понятия:

«стиль» и «жанр», «стиль языка» и «стиль речи». Основные этапы формирования стилистики как особого раздела языкознания. Вклад немецких исследователей, ученых Пражского лингвистического кружка (В.Матезиус, Б.Гавранек, Б.Трнка и др.), Ш.Балли, российских ученых в разработку проблем стилистики.

Уметь: использовать полученные знания на практике – составить сообщение (реферат) на данную тему; проводить анализ текстов на разных функциональных стилях речи.

Владеть: навыками практической стилистики, стилистики текста, стилистики художественной речи.

Перечень вопросов для проверки уровня освоения темы:

1. Предмет и задачи функциональной стилистики
2. Предмет и задачи практической стилистики
3. Стилистика художественной речи и предмет ее исследования
4. Язык художественной литературы как одна из разновидностей литературного языка

Формы и методы проведения занятий по разделу, применяемые учебные технологии:

Практическое занятие – обсуждение темы, семинар на заданную тему.

Тема 4. Стилистические нормы литературного языка.

В результате изучения темы обучающийся должен:

Знать следующие понятия:

грамматические варианты форм, допустимые варианты взаимодействия в рамках различных функциональных стилей. Правила словоупотребления; некоторые особенности вариативного формообразования в системе глагольных форм.

Уметь: использовать полученные знания на практике – составить сообщение (реферат) на данную тему; проводить анализ текстов на выявление особенностей вариативного формообразования в системе глагольных форм.

Владеть: навыками произношения гласных и согласных звуков, правилами ассимиляции гласных и согласных звуков, правилами постановки ударения в исконных и заимствованных словах, сложных словах, а также формах отдельных слов.

Перечень вопросов для проверки уровня освоения темы:

1. Соотношение понятий речевой этикет и этические нормы поведения
2. Соотношение понятий «правильность речи» и «речевое мастерство»

Формы и методы проведения занятий по разделу, применяемые учебные технологии:

Практическое занятие – обсуждение темы, семинар на заданную тему.

Тема 5. Основные понятия функциональной стилистики.

В результате изучения темы обучающийся должен:

Знать следующие понятия:

понятие функционального стиля, отличие его от индивидуального стиля писателя. Особенности каждого функционального стиля: официально-деловой стиль, научный стиль, публицистика, разговорная разновидность языка, язык и стиль художественной литературы. Стилистика художественной речи как особый раздел языкознания. Критерии выделения стиля.

Уметь: использовать полученные знания на практике – составить сообщение (реферат) на данную тему; проводить анализ текстов официально-делового, научного стилей, публицистики, разговорной разновидности языка и стиля художественной литературы.

Владеть: навыками выявления стилистических средств уровней языка и стилистических фигур речи; составления текстов в разных функциональных стилях.

Перечень вопросов для проверки уровня освоения темы:

1. Предмет и задачи функциональной стилистики.
2. Предмет и задачи практической стилистики.
3. Стилистика художественной речи и предмет ее исследования.
4. Язык художественной литературы как одна из разновидностей литературного языка.
5. Языковые стилистические средства языка.

Формы и методы проведения занятий по разделу, применяемые учебные технологии:
Практическое занятие – обсуждение темы, семинар на заданную тему.

Тема 6. Научный стиль речи.

В результате изучения темы обучающийся должен:

Знать следующие понятия:

научный стиль, его точность, логичность, абстрактность;
основные сферы деятельности человека, связанные с использованием научного стиля: академическая, техническая, учебная, информационная. Понятие подстиля.
Академический и технический подстили и их жанровые формы: монография, статья, эссе, дипломное исследование, реферат, курсовая работа, лекция, аннотация, рецензия, обзор.

Уметь: использовать полученные знания на практике – составить сообщение (реферат) на данную тему; выявлять особенности письменной и устной форм научной речи; отличие научного стиля от технического; специфику использования элементов различных языковых уровней в научной речи.

Владеть: навыками использования синтаксиса языка науки: тенденция к сегментации и экспликации как определяющие динамику языка науки. Особенности использования сложных и простых предложений в научных текстах; высокая частотность бессубъектных предложений.

Перечень вопросов для проверки уровня освоения темы:

1. Научный стиль речи, его лингвистические и прагматические характеристики.
2. Средства межтекстовой связи в научной речи.
3. Синтаксические характеристики научной речи.

Формы и методы проведения занятий по разделу, применяемые учебные технологии:
Практическое занятие – обсуждение темы, семинар на заданную тему.

Тема 7. Официально-деловой стиль.

В результате изучения темы обучающийся должен:

Знать следующие понятия:

официально-деловой стиль речи; основные подстили: канцелярский, дипломатический, юридический. Языковые особенности официально-делового стиля: синтаксическая компрессия, обобщенность, объективность, точность формулировок. Этикет делового общения.

Уметь: использовать полученные знания на практике – составить сообщение (реферат) на данную тему; определять жанры официально-делового стиля, выявлять их особенности: клишированные языковые выражений, формулярную структуру деловых текстов.

Владеть: навыками составления делового документа, образцов наиболее распространенных жанров деловой документации и корреспонденции, правилами сокращения в деловых текстах.

Перечень вопросов для проверки уровня освоения темы:

1. Деловой стиль речи, его лингвистические и прагматические характеристики.
2. Подстили и жанры официально-деловой речи.
3. Синтаксические характеристики деловых документов.
4. Распорядительные служебные документы, их виды.
5. Административно-организационные служебные документы, их виды.
6. Информационно-справочные служебные документы.
7. Деловые письма, их разновидности.

Формы и методы проведения занятий по разделу, применяемые учебные технологии:

Практическое занятие – обсуждение темы, семинар на заданную тему.

Тема 8. Публицистический стиль и сферы его функционирования.

В результате изучения темы обучающийся должен:

Знать следующие понятия:

средства массовой информации, сфера массовой коммуникации. Прагматика стиля: информационное поле, средства и способы воздействия на массовую аудиторию. Письменная публицистика, ее основные жанры: информативные, оценочные. Речевые и языковые особенности письменной публицистики.

Уметь: использовать полученные знания на практике – составить сообщение (реферат) на данную тему; определять жанры публицистического стиля, выявлять их особенности: сочетание стандартных и экспрессивных языковых средств.

Владеть: навыками составления публицистического текста: информативного, оценочного.

Перечень вопросов для проверки уровня освоения темы:

1. Публицистика как особый стиль речи, ее лингвистические и прагматические характеристики.
2. Особенности дискурса и языка СМИ.
3. Средства выражения оценки в СМИ.
4. Синтаксические характеристики газетно-журнальной публицистики.

Формы и методы проведения занятий по разделу, применяемые учебные технологии:

Практическое занятие – обсуждение темы, семинар на заданную тему.

Тема 9. Разговорная речь, ее жанры. Устная публичная речь.

В результате изучения темы обучающийся должен:

Знать следующие понятия:

прагматические параметры разговорной речи: спонтанность, неподготовленность, неформальность общения; условия успешности речевого общения. Речевые жанры общения. Речевые стратегии и тактики коммуникаторов, этикет и культура общения. Нормативность разговорной речи, ее особенности. Основные фигуры речи, используемые в публицистике для установления и поддержания контакта с аудиторией: объективация, риторический вопрос; тропы и фигуры речи, используемые как средства воздействия на аудиторию.

Уметь: использовать полученные знания на практике – составить сообщение (реферат) на данную тему; определять особенности немецкой разговорной речи на различных уровнях языка: фонетические – темп речи, редукации гласных; лексические – насыщенность экспрессивной лексикой, грамматические – частотность эллиптических конструкций. Использовать полученные знания на практике – составить сообщение (реферат) на данную тему; определять особенности устной публичной речи, роды и типы ораторской речи, особенности воздействия на аудиторию.

Владеть: навыками составления текстов с устно-разговорной и книжно-письменной окрашенностью; навыками написания публичной речи с учетом особенностей ее языковой организации.

Перечень вопросов для проверки уровня освоения темы:

1. Разговорная разновидность литературного языка, ее лингвистические и прагматические характеристики.
2. Культура немецкой разговорной речи.
3. Лексические особенности разговорной речи.
4. Ораторское искусство.
5. Соотношение понятий «правильность речи» и «речевое мастерство».
6. Эстетическая направленность публичной речи.

Формы и методы проведения занятий по разделу, применяемые учебные технологии:

Практическое занятие – обсуждение темы, семинар на заданную тему.

Тема 10. Стилистика художественной речи.

В результате изучения темы обучающийся должен:

Знать следующие понятия:

язык художественной литературы, его функции, особые свойства, понятия «стиль писателя», «стиль произведения», полифункциональность, внутренняя диалогичность художественного текста.

Уметь: использовать полученные знания на практике – составить сообщение (реферат) на данную тему; проводить лингвистический и стилистический анализ художественного текста.

Владеть: навыками определения языковых и речевых средств художественной выразительности, выявления основных приемов повествования: образ автора, модальная рамка произведения.

Перечень вопросов для проверки уровня освоения темы:

7. Ораторское искусство.
8. Соотношение понятий «правильность речи» и «речевое мастерство».
9. Эстетическая направленность публичной речи.

Формы и методы проведения занятий по разделу, применяемые учебные технологии:

Практическое занятие – обсуждение темы, семинар на заданную тему.

5. Образовательные технологии

В соответствии с требованиями ФГОС по направлению подготовки 45.03.01 Филология, реализация данной рабочей программы осуществляется в учебном процессе, включающем использование активных и интерактивных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных

навыков обучающихся. В процессе обучения используются информационные технологии обучения, электронные программы, другие учебные программы, доставляемые по компьютерным сетям.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

Параллельно с аудиторной проводится самостоятельная работа, которая предполагает:

- работу с рекомендованной литературой
- подготовку к самостоятельным и контрольным работам
- выполнение тренировочных упражнений и тестов
- подготовку рефератов по теме
- подготовку материала к экзамену
- подготовку к защите курсовой работы
- работу с электронными пособиями

На семинарских занятиях студенты выступают с самостоятельно подготовленными рефератами или сообщениями по темам, которые не были освещены в лекции или затронуты бегло.

Аудиторная самостоятельная работа обучающихся.

Формами проведения учебных занятий и формами заданий для самостоятельной работы обучающихся в аудитории под контролем преподавателя являются: контрольная работа; тестирование; ответы на вопросы; коллоквиумы, подготовка рефератов, подготовка к зачету.

6.1. План самостоятельной работы студентов

№ нед.	Тема	Вид самостоятельной работы	Задание	Рекомендуемая литература (Указывается номер из раздела 7)	Количество часов
1-2	Тема 1. Современный немецкий литературный язык и его подсистемы. Немецкий язык как система систем.	Повторение и закрепление темы	Подготовить реферат	1,3,5, 6,7	8
3	Тема 2. Норма и	Повторение	Подготовиться к	1,2,3,4,5,7	8

	принципы ее кодификации.	и закрепление темы	выполнению тестовых заданий.		
4	Тема 3. Стилистика как лингвистическая дисциплина.	Повторение и закрепление темы	Подготовить план и вопросы к коллоквиуму	1,4,3,6,7	8
5	Тема 4. Стилистические нормы литературного языка.	Повторение и закрепление темы	Подготовиться к презентации творческого проекта	1,2, 6,7,8	8
6-7	Тема 5. Основные понятия функциональной стилистики.	Повторение и закрепление темы	Написать реферат и подготовиться к его защите	1,3,4,7,10	8
8	Тема 6. Научный стиль речи.	Повторение и закрепление темы	Подготовиться к проведению тестирования	1,2,3,4,6	8
9	Тема 7. Официально-деловой стиль.	Повторение и закрепление темы	Разработать вопросы и составить план проведения коллоквиума	1,2,4,7,9	8
10-11	Тема 8. Публицистический стиль и сферы его функционирования. Средства массовой информации.	Повторение и закрепление темы	Написать реферат, подготовиться к его защите	1,2,3,6,10	8
12-13	Тема 9. Разговорная речь, ее жанры. Устная публичная речь.	Повторение и закрепление темы	Подготовиться к презентации творческого проекта	1,2,4,8,10	8
14	Тема 10. Стилистика художественной речи.	Повторение и закрепление темы	Подготовиться к итоговой контрольной работе и к защите курсовой работы	1,2,3,7,9	8

6.2. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Дисциплина «Основной язык. Стилистика немецкого языка» ставит своей задачей дать студентам базовые знания по основным аспектам фонетических систем немецкого и русского языков, а также сформировать профессионально-педагогические навыки и умения, необходимые студентам для их будущей работы. При подготовке домашних заданий полезно помимо основных учебных материалов пользоваться дополнительными:

- аудиокурсами немецкого языка
- фонетическими справочниками двух языков
- интернетом

Самостоятельная работа студентов включает в себя:

- выполнение домашних заданий
- работа с Интернет-источниками и словарями

- подготовка и презентация проектов
- выполнение индивидуальных творческих заданий
- подготовка кратких сообщений и докладов

При следовании данной рекомендации студентами приобретаются необходимые знания фонетической системы немецкого языка в сравнении с русским и другими языками, обеспечивающие научные знания и практические навыки корректной коммуникации в соответствии с произносительными нормами немецкого языка.

6.3. Материалы для проведения текущего и промежуточного контроля знаний студентов

Контроль освоения компетенций

№ п\п	Вид контроля	Контролируемые темы (разделы)	Компетенции, компоненты которых контролируются
1	Подготовка к написанию реферата	Современный немецкий литературный язык и его подсистемы. Немецкий язык как система систем.	ОПК-1, ОПК-4, ПК-4, ПК-2, ПК-1
2	Подготовиться к выполнению тестовых заданий	Норма и принципы ее кодификации.	ОПК-1, ОПК-4, ПК-1, ПК-2, ПК-4
3	Подготовить план и вопросы к коллоквиуму	Стилистика как лингвистическая дисциплина.	ОПК-1, ОПК-4, ПК-2, ПК-1, ПК-4
4	Подготовиться к презентации творческого проекта	Стилистические нормы литературного языка.	ОПК-1, ОПК-4, ПК-2, ПК-1, ПК-4
5	Написать реферат и подготовиться к его защите	Основные понятия функциональной стилистики.	ОПК-1, ОПК-4, ПК-4, ПК-1, ПК-2
6	Подготовиться к проведению тестирования	Научный стиль речи.	ОПК-1, ОПК-4, ПК-2, ПК-3
7	Разработать вопросы и составить план проведения коллоквиума	Официально-деловой стиль.	ОПК-1, ОПК-4, ПК-1, ПК-2, ПК-4
8	Написать реферат, подготовиться к его защите	Публицистический стиль и сферы его функционирования. Средства массовой информации.	ОПК-1, ОПК-4, ПК-1, ПК-4, ПК-2
9	Подготовиться к презентации творческого проекта	Разговорная речь, ее жанры. Устная публичная речь.	ОПК-1, ОПК-4, ПК-1, ПК-2, ПК-4
10	Подготовиться к итоговой	Стилистика художественной речи.	ОПК-1, ОПК-4, ПК-1, ПК-2, ПК-4

	контрольной работе и к защите курсовой работы		
--	---	--	--

Материалы для проведения текущего контроля знаний и промежуточной аттестации составляют отдельный документ – Фонд оценочных средств по дисциплине «Стилистика немецкого языка».

Примерный перечень контрольных вопросов и заданий для самостоятельной работы

1. Этапы становления современного немецкого литературного языка
2. Типы нормативных изданий современного немецкого литературного языка
3. Проявление нормы на различных уровнях языка
4. Принципы нормализаторской деятельности на современном этапе
5. Литературный язык: его статус и функции
6. Социальные и этические аспекты культуры речи
7. Национально-культурная специфика речевого общения в немецком языковом континууме
8. Культура немецкой разговорной речи
9. Ораторское искусство
10. Средства массовой информации: коммуникация и речевое воздействие
11. Стилистика художественной речи
12. Средства речевой выразительности публицистического стиля
13. Средства речевой выразительности поэтической речи
14. Средства речевой выразительности художественной прозы
15. Стратегии и тактики общения в различных сферах деятельности
16. Проблемы становления орфоэпических норм немецкого языка
17. Стилиевой статус региональных вариантов немецкого языка
18. Роль языка СМИ в развитии литературного языка
19. Стилиевой статус немецкого языка в Интернете

Примерный перечень тем рефератов, курсовых работ и эссе

1. Нормы современного немецкого литературного языка
2. Региональные разновидности немецкого литературного языка
3. Толковые словари современного немецкого языка и отражение в них норм

4. Основные понятия стилистики
5. Проблема определения речевых жанров
6. Нормативные аспекты терминологии
7. Устная речь и ее кодификация
8. Соотношение понятий речевой этикет и этические нормы поведения
9. Соотношение понятий «правильность речи» и «речевое мастерство»
10. Немецкий литературный язык и немецкая культура
11. Вариативность норм литературного языка и их оценка в различных изданиях
12. Эстетическая направленность публичной речи
13. Язык художественной литературы, стиль или язык в особой функции?
14. Речевые стандарты и клише в различных стилях речи
15. Экспрессивность и эмоциональность речи как особые категории дискурса
16. Понятия «языковой вкус» и «чувство языка» в их отношении к культуре речи
17. Язык средств массовой информации в культурно-речевом аспекте
18. Типы преобразования информации в современных СМИ
19. Стабильность и изменчивость норм литературного языка
20. Принципы использования разностилевых средств в художественной речи
21. Синтаксис немецкой разговорной речи.
22. Стили и жанры дискурса СМИ
23. Подстили и жанры официально-деловой речи
24. Средства межтекстовой связи в научной речи
25. Синтаксические характеристики научной речи
26. Синтаксические характеристики газетно-журнальной публицистики
27. Синтаксические характеристики деловых документов
28. Лексические особенности разговорной речи
29. Лексические особенности научной речи
30. Лексические особенности политической публицистики

Примерный перечень вопросов к экзамену по всей дисциплине

1. Литературный язык и его функции

2. Основные признаки литературного языка
3. Нормы литературного языка. Кодификация норм
4. Основные источники норм современного немецкого литературного языка
5. Стилистические средства языка и их функции
6. Просторечие в его отношении к литературному языку
7. Предмет и задачи функциональной стилистики
8. Предмет и задачи практической стилистики
9. Стилистика художественной речи и предмет ее исследования
10. Язык художественной литературы как одна из разновидностей литературного языка.
11. Языковые стилистические средства языка
12. Речевые стилистические средства языка
13. Деловой стиль речи, его лингвистические и прагматические характеристики
14. Научный стиль речи, его лингвистические и прагматические характеристики
15. Публицистика как особый стиль речи, ее лингвистические и прагматические характеристики
16. Разговорная разновидность литературного языка, ее лингвистические и прагматические характеристики
17. Устная и письменная формы коммуникации в научной сфере
18. Лексические особенности научного стиля речи
19. Морфологические особенности научного стиля речи
20. Синтаксические особенности научного стиля речи
21. Проблемы стандартизации типовой документации
22. Основные документальные жанры, проблемы их классификации
23. Реквизиты документа
24. Распорядительные служебные документы, их виды
25. Административно-организационные служебные документы, их виды
26. Информационно-справочные служебные документы
27. Деловые письма, их разновидности
28. Деловой этикет в письменном и устном общении

29. Речевые особенности деловых текстов
30. Клише и штампы в деловых текстах
31. Синтаксические особенности деловых текстов
32. Особенности дискурса и языка СМИ
33. Средства выражения оценки в СМИ
34. Рекламные тексты как особая разновидность дискурса СМИ

7. Учебно-методическое и материально-техническое обеспечение дисциплины «Стилистика немецкого языка»

7.1. Учебная литература:

Основная литература:

1. Брандес М.П. Стилистика немецкого языка. – М.: Высшая школа, 1983. – 271 с.
2. Солодилова И.А. Стилистика немецкого языка: учебное пособие для студентов. III курса - Оренбург: ГОУ ОГУ, 2004.
3. Захарова Л.Д., Функциональные стили, М., СГА, 2010 <http://lib.muh.ru>

Дополнительная литература:

4. Богатырева, Н. А. Стилистика современного немецкого языка = Stilistik der deutschen gegenwartssprache [Текст] : учеб. пособие для студентов, аспирантов и преподавателей лингвистических вузов и факультетов / Н. А. Богатырева, Л. А. Ноздрина – М. : Академия, 2008. (Ресурс размещен в Информационной системе "Единое окно доступа к образовательным ресурсам" window.edu.ru)
5. Брандес, М. П. Стилистический анализ [Текст] : на материале немецкого языка / М. П. Брандес. – Москва : URSS, 2009.
6. Захарова Л. Д., Немецкий язык. Стилистика, М., СГА, 2006 <http://lib.muh.ru>

7.2. Интернет-ресурсы:

7. <http://www.goethe.de>
8. <http://www.steinke-institut.org/>
9. <http://www.philhist.uni-augsburg.de/lehrstuehle/germanistik/sprachwissenschaft/ada>
10. <http://www.philology.ru/linguistics>

7.3. Программное обеспечение

На лекционных, практических занятиях и в ходе самостоятельной работы студентов широко используются возможности информационно-справочных систем, электронных библиотек и архивов. Для подготовки текстовых материалов обучающиеся пользуются программой MicrosoftWord, различные презентации готовят с помощью программного приложения MicrosoftPowerPoint.

Информационные справочные системы

В процессе освоения учебной дисциплины студенты активно используют следующие информационные технологии и системы:

- сбор, хранение, систематизация и выдача учебной и научной информации;
- обработка текстовой, графической и эмпирической информации;
- подготовка, конструирование и презентация итогов исследовательской и аналитической деятельности;
- самостоятельный поиск дополнительного учебного и научного материала, с использованием поисковых систем и сайтов сети Интернет, электронных энциклопедий и баз данных;
- использование электронной почты преподавателей и обучающихся для рассылки, переписки и обсуждения возникших учебных проблем.

7.4. Материально-техническое обеспечение

Имеются современные учебные аудитории, оснащенные соответствующим оборудованием и техническими средствами обучения. Для обеспечения доступа к современным профессиональным базам данных имеются компьютерный класс, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура, проектор, доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки), интерактивная доска, библиотека и читальный зал, располагающие необходимым количеством учебной и учебно-методической литературы.

Приложение РП

ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ **Б1.О.08.04«СТИЛИСТИКА НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА»** (наименование дисциплины)

№ п/п	Контролируемые разделы дисциплины	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
1.	Тема 1. Современный немецкий литературный язык и его подсистемы. Немецкий язык как система систем.	ОПК-1, ОПК-4, ПК-1, ПК-2, ПК-4	Реферат с презентацией, устный опрос
2.	Тема 2. Норма и принципы ее кодификации.	ОПК-1, ОПК-4, ПК-1, ПК-2, ПК-4	Тест, устный опрос
3.	Тема 3. Стилистика как лингвистическая дисциплина.	ОПК-1, ОПК-4, ПК-1, ПК-2, ПК-4	Доклад с презентацией, контрольная работа
4.	Тема 4. Стилистические нормы литературного языка.	ОПК-1, ОПК-4, ПК-1, ПК-2	Контрольная работа
5.	Тема 5. Основные понятия функциональной стилистики.	ОПК-1, ОПК-4, ПК-1, ПК-2, ПК-4	реферат
6.	Тема 6. Научный стиль речи.	ОПК-1, ОПК-4, ПК-1, ПК-2, ПК-4	Доклад, устный опрос
7.	Тема 7. Официально-деловой стиль.	ОПК-1, ОПК-4, ПК-1, ПК-2, ПК-4	Тест, устный опрос
8.	Тема 8. Публицистический стиль и сферы его функционирования. Средства массовой информации.	ОПК-1, ОПК-4, ПК-1, ПК-2, ПК-4	Самостоятельная работа
9.	Тема 9. Разговорная речь, ее жанры. Устная публичная речь.	ОПК-1, ОПК-4, ПК-1, ПК-2, ПК-4	Доклад, устный опрос
10.	Тема 10. Стилистика художественной речи.	ОПК-1, ОПК-4, ПК-1, ПК-2, ПК-4	Тест, устный опрос, контрольная работа

Вопросы к экзамену
по дисциплине: **«Стилистика немецкого языка»**

1. Литературный язык и его функции
2. Основные признаки литературного языка
3. Нормы литературного языка. Кодификация норм
4. Основные источники норм современного немецкого литературного языка
5. Стилистические средства языка и их функции
6. Просторечие в его отношении к литературному языку
7. Предмет и задачи функциональной стилистики
8. Предмет и задачи практической стилистики
9. Стилистика художественной речи и предмет ее исследования
10. Язык художественной литературы как одна из разновидностей литературного языка
11. Языковые стилистические средства языка
12. Речевые стилистические средства языка
13. Деловой стиль речи, его лингвистические и прагматические характеристики
14. Научный стиль речи, его лингвистические и прагматические характеристики
15. Публицистика как особый стиль речи, ее лингвистические и прагматические характеристики
16. Разговорная разновидность литературного языка, ее лингвистические и прагматические характеристики
17. Устная и письменная формы коммуникации в научной сфере
18. Лексические особенности научного стиля речи
19. Морфологические особенности научного стиля речи
20. Синтаксические особенности научного стиля речи
21. Проблемы стандартизации типовой документации
22. Основные документальные жанры, проблемы их классификации
23. Реквизиты документа
24. Распорядительные служебные документы, их виды
25. Административно-организационные служебные документы, их виды

Критерии оценки:

«Зачтено» Теоретическое содержание курса освоено полностью без пробелов или в целом, или большей частью, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом

сформированы или в основном сформированы, все или большинство предусмотренных рабочей программой учебных заданий выполнены, в ответе содержатся полное, детальное изложение теории вопроса, приводятся языковые примеры анализируемых явлений

«Не зачтено» Теоретическое содержание курса освоено частично, необходимые навыки работы не сформированы или сформированы отдельные из них, большинство предусмотренных рабочей учебной программой заданий не выполнено либо выполнено с грубыми ошибками, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к

минимуму, в ответе не содержатся изложение теории вопроса, не приводятся языковые примеры анализируемых явлений.

Комплект заданий для контрольной работы
по дисциплине: «Стилистика немецкого языка»

Контрольная работа №1

- Этапы становления современного немецкого литературного языка
- Типы нормативных изданий современного немецкого литературного языка
- Проявление нормы на различных уровнях языка
- Принципы нормализаторской деятельности на современном этапе

Контрольная работа №2

- Литературный язык: его статус и функции
- Социальные и этические аспекты культуры речи
- Национально-культурная специфика речевого общения в немецком языковом континууме
- Культура немецкой разговорной речи

Контрольная работа №3

- Ораторское искусство
- Средства массовой информации: коммуникация и речевое воздействие
- Стилистика художественной речи
- Средства речевой выразительности публицистического стиля
- Средства речевой выразительности поэтической речи
- Средства речевой выразительности художественной прозы
- Стратегии и тактики общения в различных сферах деятельности

Контрольная работа №4

- Проблемы становления орфоэпических норм немецкого языка
- Стилистический статус региональных вариантов немецкого языка
- Роль языка СМИ в развитии литературного языка
- Стилистический статус немецкого языка в Интернете
-

Практическая часть:

Задание 1. Analysieren Sie die sprachlichen Mittel der Bildlichkeit und Bildhaftigkeit in diesem Gedicht.

Ich weiß nicht, was soll es bedeuten,
Dass ich so traurig bin;
Ein Märchen aus alten Zeiten,
Das kommt mir nicht aus dem Sinn.

Die Luft ist kuhl und es dunkelt, Und
ruhig fließt der Rhein,
Der Gipfel des Berges funkelt Im
Abendsonnenschein.

Die schönste Jungfrau sitzet

Dort oben wunderbar,

Ihr goldnes Geschmeide blitzet, Sie

kämmt ihr goldenes Haar.

Задание 2. Analysieren Sie folgenden Text aus der Sicht des lyrischen Stilprinzips der Sprachgestaltung.

Jetzt will mir auch die früheste Kindheit wieder im Gedächtnisse hervorblühen, und ich bin wieder ein Kind und spiele mit anderen Kindern auf dem Schloßplatz zu Düsseldorf am Rhein.

Ja, Madame, dort bin ich geboren, und ich bemerkte dies ausdrücklich für den Fall, daß etwa nach meinem Tode, sieben Städte-Schilda, Krähwinkel, Polkwitz, Bochum, Dülken, Göttingen und Schöppenstadt-sich um die Ehre streiten, meine Vaterstadt zu sein. Düsseldorf ist eine Stadt am Rhein, es leben da 16000 Menschen, und viele hunderttausend Menschen liegen noch außerdem da begraben. Und darunter sind manche, von denen meine Mutter sagt, es wäre besser, sie lebten noch, z.B. mein Großvater und mein Oheim, der alte Herr v. Geldern und der junge Herr v. Geldern, die beide so berühmte Doktoren waren und so viele Menschen vom Tode kuriert, und doch selber sterben mußten.

Критерии оценки:

«Зачтено» Теоретическое содержание курса освоено полностью без пробелов или в целом, или большей частью, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы или в основном сформированы, все или большинство предусмотренных рабочей программой учебных заданий выполнены, в ответе содержатся полное, детальное изложение теории вопроса, приводятся языковые примеры анализируемых явлений.

«Не зачтено» Теоретическое содержание курса освоено частично, необходимые навыки работы не сформированы или сформированы отдельные из них, большинство предусмотренных рабочей учебной программой заданий не выполнено либо выполнено с грубыми ошибками, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимуму, в ответе не содержится изложение теории вопроса, не приводятся языковые примеры анализируемых явлений.

Тесты письменные

по дисциплине: «Стилистика немецкого языка»

Тест №1.

Раздел 1. Стилистика как научная дисциплина

1. Bestimmen Sie die semantisch – expressive Stilfärbung der folgenden Wendungen :

eine Berufung einlegen; frei

Haus

taubes Gestein das

Zepter führen Köter

sich totlachen

2. Ersetzen Sie das Verb „machen“ durch ein passendes Synonym:

Als Herr Machmann beim Morgengrauen das Fenster aufmachte, machte er solchen Lärm, dass er seine Frau dadurch wach machte. Gleich darauf machte sie einen Sprung aus dem Bett und Radio an, sich aber weiter keine Gedanken, sondern gleich fertig.

3. Ersetzen Sie das Verb „beginnen“ durch ein passendes Synonym:

Es begann ein Gewitter Der

Frühling beginnt

Es begann eine neue Epoche

4. Ergänzen Sie folgende stehende Vergleiche:

notwendig wie ... hungrig wie

...

stumm wie ... geduldig
wie ... weich wie ...

5. Bestimmen Sie, ob folgende Periphrasen logisch oder bildlich sind!

Die Hansestadt (Hamburg)
Das Land der Pyramiden (Ägypten) Der
rasende Reporter (E.E. Kisch) Das nasse
Element (Wasser)

6. Bestimmen Sie die Mittel von Humor und Satire:

- Als Boxer wäre er Federgewicht (55kg); als Künstler ist er Schwergewicht... Dieser dünne Otto ist ein dicker Nagel zu jenem Sarg, in welchem die abstrakte Kunst hoffentlich bald begraben wird.
- Im Besuchzimmer riecht es nach Bohnerwachs, Tugend und Seife.
- Er ließ nicht das Geringste von seiner starken «schwachen Seite» vermuten.
(Th. Fontane)
- Eine sterilisierte Milchfrau

Тест №2.

Раздел 2. Стилистический анализ текста.

In Österreich sagt man manches etwas anders. Lesen Sie den Text und erschließen Sie die unterstrichenen Wörter aus dem Kontext. Notieren Sie, wie man das in Deutschland sagt.

Eine Österreichische Geschichte

Franz Gruber drehte das Licht ab, sperrte seine Wohnungstür zu, zögerte einen Moment, ob er mit dem Lift fahren sollte, ging dann doch über die Stiege. „Wenn ich doch im Parterre wohnen würd“, dachte er. Es wurde schon dunkel. Heuer schien der Sommer noch schneller als sonst vorbei zu sein. Als er aus dem Haus kam, sah er sich um. Der Gehsteig war leer. In den meisten Wohnungen brannte das Licht. Er ging los. Er wollte sich mit dem Paul, seinem alten Schulfreund, treffen. Der Paul und der Franz hatten gemeinsam Matura gemacht, aber das war lange her. Sie waren als Buben wirklich gute Freunde gewesen, damals, als der Franz den Paul

immer bei den Schularbeiten abschreiben hat lassen. Vor allem am Anfang, als Paul nach seiner Übersiedlung von Salzburg nach Wien neu in der Klasse war und sich schwer getan hat. Der Vater von Paul war Doktor und hatte in Wien in einem wunderbaren, alten Haus seine erste eigene Ordination aufgemacht. Den Franz beeindruckte das alte Haus mit den schweren Türen und alten Türschnallen. Der Franz holte den Paul immer in der Früh ab. Er freute sich, wenn er läuten musste und die Glocke hören konnte. Das kam aber nicht oft vor, denn meistens wartete Paul schon vor dem Haus auf ihn. ... Der Vater vom Franz war Fleischhauer. Obwohl sie zu Hause eine eigene Fleischhauerei hatten, beneidete der Franz den Paul um seinen Vater. Paul verstand das gar nicht, denn der Vater von Franz hatte mehr Zeit für seine Kinder. Inzwischen waren beide Väter natürlich schon lange in Pension. ...[Zertifikat Deutsch: 53]

V. Wählen Sie die richtige Variante des im Satz vorkommenden Stilmittels:

1. Ich bin totmüde.
 - a) die Hyperbel
 - b) Bahuvrihi
 - c) der rational präzisierende Vergleich
2. Da hast du dich wirklich überboten.
 - a) Metapher
 - b) Ironie
 - c) Synekdoche
3. Kein Hund kann davon leben.
 - a) Synekdoche
 - b) Synästhesie
 - c) Litotes
4. Die Schule des Lebens kann man nicht schwänzen.
 - a) Personifizierung

- b) Euphemismus
- c) Metapher
- 5. Es ist unwahrscheinlich.
 - a) Litotes
 - b) der knappe Vergleich
 - c) Metonymie
- 6. stumpfe Farben
 - a) Synekdoche
 - b) Synästhesie
 - c) Bahuvrihi
- 7. Trinken wir einen Tropfen Wein!
 - a) Bahuvrihi
 - b) Meiose
 - c) Allegorie
- 8. Die Hauptstadt Deutschlands hat viele Sehenswürdigkeiten.
 - a) gemeinsprachliche Periphrase
 - b) der metaphorische Vergleich
 - c) Litotes
- 9) Frau Holle schüttelt die Betten.
 - a) Allegorie
 - b) Synästhesie
 - c) Ironie
- 10) Die Aktentasche eilte durch die Stadt.
 - a) der erweiterte Vergleich
 - b) Bahuvrihi
 - c) Euphemismus

Критерии оценивания

Итоговое тестирование проводится по завершению изучения студентами темы. Тестирование рассчитано на временной промежуток от 20 до 30 минут (в зависимости от количества тестовых заданий). Тестовые задания выполняются индивидуально без использования вспомогательных учебных материалов, в письменном виде. При выполнении тестов достаточно указать вариант правильного ответа (один) без дополнительных комментариев.

Критерии оценки:

60% правильных ответов – оценка «удовлетворительно», 80%

правильных ответов – оценка «хорошо»,

100% правильных ответов – оценка «отлично»

Темы рефератов, докладов, курсовых работ

по дисциплине:

«Стилистика немецкого языка»

- Нормы современного немецкого литературного языка
- Региональные разновидности немецкого литературного языка
- Толковые словари современного немецкого языка и отражение в них норм
- Основные понятия стилистики
- Проблема определения речевых жанров
- Нормативные аспекты терминологии
- Устная речь и ее кодификация
- Соотношение понятий речевой этикет и этические нормы поведения
- Соотношение понятий «правильность речи» и «речевое мастерство»

- Немецкий литературный язык и немецкая культура
- Вариативность норм литературного языка и их оценка в различных изданиях
- Эстетическая направленность публичной речи
- Язык художественной литературы, стиль или язык в особой функции?
- Речевые стандарты и клише в различных стилях речи
- Экспрессивность и эмоциональность речи как особые категории дискурса
- Понятия «языковой вкус» и «чувство языка» в их отношении к культуре речи
- Язык средств массовой информации в культурно-речевом аспекте

Критерии оценки:

«Зачтено» Теоретическое содержание курса освоено полностью без пробелов или в целом, или большей частью, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы или в основном сформированы, все или большинство предусмотренных рабочей программой учебных заданий выполнены, в ответе содержатся полное, детальное изложение теории вопроса, приводятся языковые примеры анализируемых явлений

«Не зачтено» Теоретическое содержание курса освоено частично, необходимые навыки работы не сформированы или сформированы отдельные из них, большинство предусмотренных рабочей учебной программой заданий не выполнено либо выполнено с грубыми ошибками, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимуму, в ответе не содержится изложение теории вопроса, не приводятся языковые примеры анализируемых явлений.